

L'ARTISAN

HEBDOMADAIRE RÉGIONAL D'INFORMATION DE REPENTIGNY ET DU COMTÉ DE L'ASSOMPTION

Vol. 1 No 10

Le 5 juin 1968 Tirage: 15,000 copies

15c

BIBLIOTHÈQUE
MAY 20 1968
PÉRIODIQUES

Boulevard Brien sera refait

Le conseil municipal de Repentigny a autorisé l'ingénieur municipal à demander des soumissions pour la construction de trottoirs sur le boul. Brien, entre la rue Notre-Dame et le boul. Iberville.

On se souvient que l'ARTISAN a soulevé à maintes reprises la question de la sécurité de cette artère pour les élèves des écoles Lucien Lorange et de la Purification.

L'artère, qui avait à peine une vingtaine de pieds, aura dorénavant 33 pieds de largeur et les fossés seront comblés de chaque côté pour la construction par la ville de trottoirs.

L'ARTISAN et tous les propriétaires du secteur se félicitent de cette décision et surtout que le pitoyable état de cette voie de communication et l'imprudence des conducteurs qui l'empruntaient n'aient pas causé de pertes de vie.

D'autres importants travaux témoignant du progrès phénoménal de Repentigny seront également effectués. Il s'agit de travaux d'égouts, d'aqueduc et de pavage pour lesquels l'ingénieur Jean-Paul Boucher a reçu l'autorisation de demander des soumissions.

Les rues concernées sont Beauport, Bossuet, L'Anse Bleue, Marseille, Vanier, Lavoisier, Jacques-Cartier, Denis, Langlois, Larochelle, Ouimet, Bonaventure, Leroy, Aqueduc ainsi que Mireault, Place Jacques-Cartier, Place Bonaventure, Lorraine, Place Larochelle, François Grenier et d'autres artères qui n'ont pas encore été nommées.

Tout comme de Gaulle Robert Lussier reste maire, député, ministre

Malgré l'attaque dont il a été l'objet la semaine dernière à l'Assemblée législative de la part du député de Chambly, M. Laporte le ministre des Affaires municipales et maire de Repentigny, M. Robert Lussier, a été catégorique.

"Je ne démissionnerai pas, je reste!" Tout comme de Gaulle, en France.

Rappelons que M. Laporte avait dénoncé la semaine dernière en chambre le triple mandat de maire, de député et de ministre du Dr Lussier et avait souligné le conflit d'intérêt latent qui pourrait exister dans son cas.

Le chef du gouvernement avait pris personnellement la défense de son ministre. M. Johnson a dit que dans 22 ans de vie politique, il n'avait vu une attaque personnelle de ce genre intervenir durant les discussions sur les crédits d'un ministère.

Il avait expliqué, assisté par M. Bellemare, que si on demandait la démission de tout homme public qui pourrait être pris à un moment donné avec un conflit d'intérêt, il n'y aurait plus personne pour administrer les pays, les provinces ou les municipalités. C'est pour éviter cela qu'on a des fonctionnaires qui sont chargés de la vérification des livres à tous les paliers.

M. Lussier n'a pas pris la parole en chambre pour se défendre. Il a fait remarquer que tout avait été

dit par MM. Johnson et Bellemare et que c'aurait été que de perdre un temps précieux que de répéter ces considérations et ces explications.

Pour ce qui est du fardeau de travail que lui impose ses multiples fonctions de maire, député et ministre, M. Lussier note que le montant de travail qu'un homme peut faire efficacement dépend de son sens de l'organisation. Il rappelle lui-même qu'il a toujours eu des fonctions multiples, même lorsqu'il était simple médecin.

"Je pratiquais la médecine et je m'occupais de la Chambre de Commerce, des Lions, je présidais le conseil d'administration d'un hôpital, j'étais maire d'une municipalité en pleine expansion et personne à l'époque ne m'a reproché ces multiples activités, au contraire on me sollicitait pour en occuper toujours de nouvelles. Je suis reconnu pour être très actif."

M. Laporte en lançant son attaque a peut-être oublié qu'il a déjà été lui-même dans une situation analogue sinon pire encore. Il venait d'ouvrir un bureau d'avoués lorsqu'il fut élu, nommé responsable de deux ministères dans le cabinet Lesage.



Et il lui arrivait encore à ce moment de faire des articles dans les journaux.

"Mais pour rassurer les citoyens de Repentigny et par souci de décence et d'honnêteté, je ne préside jamais les assemblées du conseil lorsque des réglemens d'emprunts sont étudiés ou que l'on étudie des résolutions qui iront ensuite jusqu'à Québec. Même si j'assiste quand-même à ces assemblées du conseil, je laisse au pro-maire, le soin de présider et les minutes des assemblées en font foi," d'ajouter le ministre-député-maire de Repentigny.

Deux enfants, les premiers de la saison, ont été fauchés par une automobile sur la route 65, non loin du rang Sainte-Henriette et à proximité de la demeure de leurs parents samedi dernier.

Les victimes sont Sylvie et Daniel Guindon, âgés respectivement de 10 et 6 ans. Le docteur André Archambault a constaté sur les lieux de l'accident le décès du garçonnet tandis que sa petite soeur était transportée d'urgence à l'hôpital où elle a succombé deux jours plus tard à ses nombreuses blessures.

Les enfants sont ceux de M. et Mme Roland Guindon, de Ville des Laurentides. Après cela, on dira que nos appels à la prudence ne sont pas nécessaires.

DEUX ENFANTS FAUCHES A V.-des-L.



(Photos Georges Fortin)

Une soirée enrichissante

Repentigny - Mardi, le 28 mai, une nombreuse assistance répondait à l'invitation de l'Atelier Pédagogique et de l'Association Parents-Maîtres de l'Ecole Pie XII, de Repentigny. Les principaux sujets à l'ordre du jour: Rapport des activités de l'année,

étude du nouveau système de promotion et contrôle et exposition des travaux d'élèves.

Activités de l'année

M. Réjean Coulombe, principal, et M. Gérald Rochon, président de

l'A.P.M. resumeront les activités de l'année. Par un voeu de l'assemblée, des félicitations furent adressées au personnel de l'école et au Comité des Responsables.

Promotion et contrôle

L'Ecole Pie XII plantera, par étapes, le système de progrès continu que préconise le Règlement numéro I.

Un professeur de l'école Henri-Bourassa, M. Réjean Drainville, se joignit à M. Coulombe, pour expliquer comment chaque élève, guidé par le professeur, prépare son plan de travail individuel, à partir du "planning" et comment s'effectuera désormais le contrôle du travail. La projection de ces documents contribua à faire comprendre les avantages de ce système qui permet à chacun de progresser à son propre rythme. Désormais, l'élève pourra évoluer plus rapidement dans une matière pour laquelle il est plus doué et approfondir davantage une matière qui présente quelque difficulté pour lui. Selon le texte à l'étude, "dans un système où l'on divise les tâches à accomplir en un certain nombre d'unités, le but de la vérification est de découvrir si chaque unité a été suffisamment bien comprise,

pour permettre le passage à l'unité suivante."

Autrement dit, fini le moule unique, finie la pédagogie de l'échec, fini aussi, le traditionnel bulletin de notes rédigé à la suite de concours identiques pour tous. A l'avenir, chaque élève sera invité à se dépasser lui-même, plutôt que de dépasser les autres; chaque élève pourra se revaloriser puisque l'évaluation tiendra compte de tous les aspects de la personnalité, sans négliger les matières de base.

Exposition

Après la réunion, les parents visitèrent l'exposition des travaux d'élèves et s'émerveillèrent de la quantité et de la qualité des travaux. Ils ont aussi noté le dévouement et la compétence dont le personnel de l'école a fait preuve, tant pour le montage de cette exposition que pour l'exécution des travaux.

Les commentaires recueillis indiquent d'ailleurs que ce dévouement et cette compétence se sont fait sentir tout au long de l'année et ont trouvé écho chez les parents. Ces derniers semblent de plus en plus disposés à seconder l'effort du personnel de l'école et à offrir une collaboration sincère, une participation efficace.

Clôture des activités sociales au cercle de la Purification

Repentigny - Les membres du cercle social de la Purification tenaient récemment, leur dîner de fin d'année au cabaret La Cigale.

Qu'il fut bon, de dire Jacqueline Dion, publiciste du cercle, de se retrouver près d'une table bien garnie, se faisant sérénader par des garçons de table chantants, nos meilleurs airs d'opérettes ou encore la chanson de nos amours.

Nous avons pu constater la richesse et la qualité de ces voix de basse, ténor et alto-soprano et avec le maire Jean Dra-

peau, nous souhaitons ardemment que Montréal ait son Opéra, afin que toutes ces voix soient connues et appréciées à leur juste valeur.

Cette soirée inoubliable, clôture les activités sociales pour l'année 67-68.

Elle remercie au nom de toutes les dames du cercle, les membres de l'exécutif qui ont fait du bon travail durant cette année.

Bravo à toute l'équipe. Les activités reprendront en septembre prochain.

Potins de V. des L. par G. Fortin

Notre ville a reçu en fin de semaine la visite du groupe des "Popeyes". Ces hippies se sont produits au lac Morin.

La danse a repris vendredi soir dernier sous la surveillance du directeur de l'école Sir Wilfrid Laurier, M. Normand Racette. Bravo!

Enfin, une discothèque sera ouverte au 451, rue St-Isidore, l'ouverture aura lieu fin juillet. Une initiative qui plaira aux jeunes.

St-Lin pleure son curé disparu après une courte maladie. Qui le remplacera?

Enfin le surveillant des travaux municipaux s'est

ouvert les yeux. On bouche tous les trous dans les chaussées de Ville des Laurentides.

Quand aura-t-on des nouvelles du projet de piscine apporté au conseil de ville récemment. L'été, ce n'est pas long.

C'est une honte de perdre ainsi l'usage d'un immense local dédié à la jeunesse. Notre gymnase est toujours vide, quand il n'est pas fermé à clef.

De jeunes fous en canots automobiles sont apparus sur la petite rivière l'Achigan. La saison ne se passera pas sans qu'on en perde un. Aux parents d'y voir.

CARTES D'AFFAIRES

GOODYEAR **J. P. Goulet** **TEXACO**
STATION SERVICE
166, rue Notre-Dame, Repentigny 581-1710

Ménard Radio & Television **ZENITH**
M. Gérard Ménard, prop.
VENDEUR AUTORISÉ ZENITH
VENTE-SERVICE-REPARATION
333 Ste-Etienne L'Assomption Tél.: 837-3226

Geo. Fortin
CORDONNERIE
451, rue St-Isidore Ville des Laurentides

GM IMPRIMERIE GM PRINTING INC.
IMPRIMEURS - LITHOGRAPHES
579, RUE NOTRE-DAME, REPENTIGNY, QUE. - TEL.: 581-4130

TEXACO **STATION SERVICE LEFEBVRE**
Service de 24 heures
Roues Balancées et Enlignées
83, rue NOTRE-DAME 581-3241

Draperies CONFECTION GRATUITE
Service à domicile. Estimés gratuits. Termes faciles.
Choix complet de draperies & accessoires, toiles, couvre lits.
Salle d'échantillons sur rendez-vous seulement
38 PL Rupert Repentigny
581-3154

RÉS. 223-2928 BUR. 223-2200
Auents Laurentien
RÉAL LAPIERRE
AUVENTS, BALCONS, ESCALIERS, FER FORGÉ
605 RUE PROULX ST-LIN DES LAURENTIDES

CARTES PROFESSIONNELLES

Pour une information complète, des chroniques intéressantes et pour passer quelques instants avec un ami loyal:
LISEZ L'ARTISAN

Me Remi Lesage
NOTAIRE
172 Notre-Dame (suite 205)
Bureau tous les jours
Repentigny 581-6330

PIERRE W. MAJOR
ARCHITECTE
172, Notre-Dame, REPENTIGNY

Dr J.G. THERIAULT
Chirurgien-Dentiste
172 N.-D. Repentigny (suite 202) face à Steinberg
581-4342

Me ANDRÉ CLOSSEY
NOTAIRE
172, Notre-Dame Repentigny. Tél.: 581-5720 524-3061

TÉL. 581-3077
Dr Claude Darveau
PÉDIATRE HÔPITAL SAINT-JUSTINE
CENTRE MÉDICAL, 320 RUE NOTRE-DAME, REPENTIGNY

Jean-Paul Côté
COURTIER D'ASSURANCES
172, RUE NOTRE-DAME REPENTIGNY, QUÉ. TÉL. 581-0220 - RÉS. 581-0530

Restaurant CHATEAU
LICENCE COMPLETE LIVRAISON GRATUITE
PIZZA BAR-B-Q SPAGHETTI
165 Boul. Iberville, Centre d'Achats Repentigny
TÉL. 581-0331

René Haute Coiffure
Nous avons une permanente faite exclusivement pour votre texture de cheveux. Soit à la base de protéine, crème eugène ou d'huile d'amande.
Manicvriste à votre disposition air climatisée
René Veillette maître-coiffeur et propriétaire
407, rue Notre-Dame Repentigny **581-2990**



MICHEL AMUSLMENT ENRG.
2193, Place Ronsard, Chomedey est, Laval.
669-2573 Michel Lemyre, prop.
Phonographe automatique
Installation de haut-parleurs
Spécialité: Hôtel et restaurant
PHONO - CRANE - BASEBALL TABLES DE BILLARDS - JEU DE GALETS (SHUFFLEBOARD) ETC.



à l'occasion de la fête des pères dimanche le 16 juin nous leur souhaitons une bonne fête

LCC
"une tradition de bon goût"



Le Gardeur Ltée
LE CHIC POUR HOMMES
468 NOTRE-DAME, REPENTIGNY 581-3240

LA VIE HABITUELLE

De regarder la pluie et le vent tourner
Le soleil courir dans les champs
Pour fortifier sous sa robe, le blé
De rechercher un autre temps.

Le papillon vole vers l'inconnu
Recherchant un abri sur son passage
Sous le cœur d'une feuille nue
Il rêve d'instant de voyage.

De regarder le vent voyager
Se faufiler à travers nos cœurs
De regarder le vent se disperser
Venir se courber sur un arbre en pleur.

De regarder les eaux couler
Vers un destin sans jamais revenir
Séchant leur cœur sur les années
Cachant leur vie sous une fleur de rire.

De regarder la terre tourner
Toujours et encore plus
De la rêver, tourner puis s'arrêter
Pour cacher tôt une ombre venue.

C'est toujours la même vie
Qui se répète toujours
Ce sont toujours les mêmes nuits
Qui toujours nous cachent le jour.

Droit d'auteur
Lise Laplante

L'ARTISAN

Vol. 1 No 10

le 5 juin 1968

Page 3

Nonagénaire de Saint-Joachim



(Photos Normand Roussil)

Annexe à l'Hôtel de Ville pour recevoir le Génie

Le service de Génie de Repentigny aura désormais ses bureaux au 437, rue Notre-Dame, voisins de l'Hôtel de ville dans un édifice qui sera connu comme l'annexe.

Depuis déjà longtemps, l'hôtel de ville était d'une exigüité inquiétante. Les deux bureaux réservés au service du Génie, notamment, étaient surpeuplés. A certains moments, six ou sept personnes étaient appelées à travailler dans une pièce

pas plus grande que 10 pieds sur 12. Sans compter les tables à dessins, les bureaux et les autres pièces de mobilier.

Afin d'aménager proprement les nouveaux locaux, des crédits de \$22,852.73 ont été approuvés. Ils seront appliqués à l'achat de mobilier et à la réfection des lieux.

Une assemblée des électeurs propriétaires d'immeubles imposables

St-Joachim - (G.L.). C'est toujours avec appréhension le vague à l'âme, avec une certaine crainte que l'on se voit vieillir. Pourtant, loin d'être le déclin de la vie, la vieillesse rayonne et couronne l'oeuvre de toute une vie. Une courte visite chez Mme John Arthur Robinson, citoyenne la plus âgée de la paroisse, nous révèle les secrets d'une vieillesse heureuse.

sera tenue le sept juin, à 19 hres, pour l'étude de ce règlement et d'un autre prévoyant des dépenses d'un coût de quelque \$167,100 pour des travaux d'améliorations locales dans les rues.

Mme John Arthur Robinson, née Mélissa Ester Holtby, est originaire de Chersey. Elle aura 93 ans au mois d'août. Elle demeura par la suite à St-Lin, à New Glasgow, où elle se maria à M. Robinson le 24 juin 1908. Quatre enfants sont nés

de cette union: Wilfrid et Béatrice, enfants jumeaux, Gladys et Grace. Mme Robinson demeure sur la ferme que possédait son mari à St-Joachim.

Il y a 18 ans que M. Robinson est mort, mais elle n'est pas seule car trois de ses enfants résident avec elle. La vie de cultivateur, il y a soixante ans, était certes très rude et les moyens de culture et de récolte n'étaient pas ce qu'ils sont aujourd'hui. Malgré toute ses occupations, car Mme Robinson faisait sa couture, son tricotage, elle est restée très alerte. Sa vue est bonne. Elle ne porte des lunettes que pour lire. Elle se confiait que, lorsqu'elle était plus jeune, elle aimait beaucoup danser et jouer aux cartes. Pour se rappeler de doux souvenirs, elle regarde toujours le samedi soir "Veillée de chez nous". "Ca me rappelle mon jeune temps," m'a-t-elle dit.

Mme Robinson est en très bonne santé, elle a bon appétit et elle ne disait même qu'elle était toujours la première à table. Elle se rend encore assez souvent avec ses filles, au marché Métropole pour voir ce qu'il y a de nouveau et afin de pouvoir choisir elle-même ses gâteaux et ses biscuits.

Après avoir visité son salon, où les murs sont décorés d'anciens portraits très bien conservés, Mme Robinson me joua un morceau sur l'harmonium. Elle a donc encore une très bonne mémoire.

Sa longévité, elle dit le devoir au travail, au calme et à la modération en tout. Sur ce, je la quittai et lui dit à l'an prochain n'est-ce pas...

Mme Robinson parut surprise de se voir questionner, mais en femme forte, elle sut vite se ressaisir. La mine réjouie, le débit clair et précis,

Louez...

Une machine à écrire ou à additionner
Réparation de toutes marques
Tout pour le bureau

Samson Equipement de Bureau Inc.

8808 est, rue Sherbrooke, Montréal.

elle était à l'aise et donnait vraiment l'impression d'une femme heureuse.

GASPILLAGE A REPENTIGNY

Le conseil municipal de Repentigny a adopté une résolution octroyant à Turcotte Oils Limited sa clientèle pour l'achat d'huile à neuf cents le gallon.

Cette huile, indique aussi la résolution, sera utilisée pour épandage sur les chemins en terre battue de la municipalité, pour abattre la poussière.

Cet achat n'est pas plutôt du vulgaire gaspillage? Il suffirait aux camions de la ville de puiser de l'eau dans la rivière l'Assomption pour l'épandre ensuite dans les rues poussiéreuses pour obtenir exactement le même effet.

On rase les cambuses

Il y a quelque temps, le conseil municipal de Repentigny adoptait une résolution autorisant l'ingénieur de la ville à procéder à la démolition d'une bâtisse rue Notre-Dame dans l'est de la municipalité.

Une requête semblable a été acceptée à la dernière assemblée et l'ingénieur Jean-Paul Boucher pourra ordonner à ses hommes d'y aller à cœur-joie et de démolir une autre construction disgracieuse en bordure de la rue Notre-Dame, au no. civique 382.

C'est le nettoyage par le vide, une initiative qu'il faut applaudir.

Gala des Majorettes au parc Rivest



Il ne faudra pas manquer d'assister dimanche, le 9 juin, au Gala des majorettes organisé par les Diamants Rouges de Repentigny et qui sera présenté au parc Rivest.

Douze groupes ont fait savoir qu'ils participeraient à cette manifestation jusqu'à maintenant. Ce sont la Garde d'honneur de l'Épiphanie, les Pervenches de Repentigny, les Lions de Repentigny, les Canadiennes de Montréal, les Duchesses de Charlemagne, les Chevaliers de St-Michel, les Vicomtes du Cen-

tre Paul Sauvé, les Moussaillons de Ville Jacques-Cartier, les Merveilles de la Rive Sud, les Jouvanelles de l'Est, les Ambassadeurs de Lacolle et les Diamants Rouges.

Le gala n'est pas une compétition et chacun des groupes qui y participera se verra remettre un trophée souvenir. Le but de la manifestation est de montrer au public un spectacle de qualité monté par des jeunes qui ont dû se livrer à un entraînement intensif pour parvenir à un haut degré de compétence dans ce domaine particulier.

Aux autres d'y voir!

Il est curieux de noter que ce sont toujours les absents qui critiquent le plus et ce, dans bien des domaines.

On a établi, il y a quelques années, que la participation des parents à l'éducation des enfants était non seulement souhaitable, mais nécessaire. Ce n'était pas tout d'envoyer les enfants en classe et de laisser à l'instituteur ou l'institutrice le soin de le former, il fallait aussi que le père et la mère se dépensent eux aussi, qu'ils donnent d'eux-mêmes pour parvenir à une formation complète et intelligente de l'enfant.

Mais voilà, le rythme trépidant de la vie moderne, les loisirs de plus en plus attirants et une foule d'autres raisons ont amené les parents à se désintéresser dans une certaine mesure de leurs enfants. Papa ne veut pas corriger le problème de Pierrot parce qu'il n'a pas le temps, il regarde son émission de télévision préférée. Maman n'a pas le temps elle non plus de faire réciter ses leçons à la petite Nicole, ses amis du cercle de couture viennent ce soir prendre le thé et discuter de la prochaine exposition de travaux.

Ce serait à demi mal si ces parents désintéressés, ceux qui se soustraient ainsi à leurs responsabilités, n'étaient pas les premiers à critiquer ce qui se fait, ou qui ne se fait pas, dans le domaine de l'éducation.

Les autorités des commissions scolaires de la région invitaient récemment les parents des élèves à prendre

contact avec les enseignants, à certains endroits dans le cadre de réunions parents-maîtres, dans d'autres par l'entremise d'ateliers pédagogiques.

Certains parents s'y rendirent et aussi surprenant que cela puisse être, ce sont dans la plupart des cas ceux que les instituteurs auraient voulu voir les derniers. Les parents qui répondaient à l'appel étaient la plupart du temps ceux dont les enfants ne constituaient pas des problèmes. Les autres, ceux dont les enfants avaient le plus besoin d'assistance, de compréhension brillaient par leur absence.

Le lendemain, par exemple, ils étaient les premiers à dénoncer notre système d'enseignement, la maladministration des institutions, la mauvaise formation des professeurs quand ce n'était pas le mauvais éclairage, la mauvaise orientation des fenêtres de l'école, l'exiguïté de la cour de récréation, la couleur des tableaux, la grosseur des craies ou même la hauteur des pupitres.

Que ces "critiqueurs", ces "chialeux", ces gueulards s'examinent. Ils vont se reconnaître! Avant de lancer la pierre à d'autres, qu'ils s'interrogent. "Ont-ils fait tout en leur pouvoir pour leurs enfants?"

Si dans leur esprit ils ont fait tout et même plus ce qui pouvait être raisonnablement exigé d'eux, alors qu'ils gueulent. Je m'unirai alors à ces personnes... mais pas avant!

On voile la beauté

Les citoyens de Repentigny sont fiers d'habiter cette localité située, comme il est dit dans ses armoiries, sur le majestueux fleuve St-Laurent.

Or, ce grand, ce majestueux, ce beau, ce tout-ce-que-vous-voudrez St-Laurent, on nous le cache de plus en plus chaque jour. Y a-t-il un seul point, un seul site sur la rue Notre-Dame ou en bordure de cette route d'où l'on puisse avoir une vue intéressante sur le fleuve?

AUCUN!

Ce fut la même chose à Montréal quand on a coupé les citoyens de leur accès au fleuve. La même chose aussi lorsqu'on a gaspillé "leur" montagne en y laissant ériger des constructions qui détruisent tout le panorama.

Il n'est pas trop tard pour protéger cette beauté naturelle qu'est le fleuve. Il ne s'agit pas pour cela de demander à la municipalité d'acheter le bord de l'eau d'une extrémité à l'autre de Repentigny ou de St-Sulpice. La municipalité peut cependant réglementer la construction sur les terrains riverains, empêcher que des bâtisses à étages multiples viennent nous voiler la vue du fleuve. Elle peut également éviter qu'on transforme en dépotoir les rives du cours d'eau en y jetant toutes sortes de rebuts.

Plus que tout, les autorités municipales peuvent assurer à la population des voies d'accès au fleuve, aménager des endroits d'où l'on pourrait contempler ce si majestueux cours d'eau.

La ville possède déjà des terrains en bordure du

4/ L'ARTISAN, le 5 juin 1968.

fleuve, il suffirait de les aménager. On pourrait au début seulement les nettoyer et y disposer des tables de pique-nique.

Nul doute que des citoyens de la ville et de la région viendraient se prélasser quelques heures à proximité de l'eau en pique-nique avec les enfants. Ce serait comme une sortie pour les plus jeunes.

Par ailleurs, ces oasis de repos seraient appréciés des touristes qui recherchent toujours des endroits où s'arrêter pour casser la croûte ou simplement pour se dégourdir les jambes. Ils donneraient par le fait même du prestige à la municipalité.

C'est une bien modeste suggestion. Mais la chose a déjà réussi ailleurs, pourquoi pas chez-nous. Verdun a aménagé un parc sur une bonne longueur du littoral du fleuve dans les limites de son territoire et les municipalités de LaSalle et Lachine ont fait de même. Montréal, pour sa part, a tenté de timides expériences sur la rivière des Prairies et tout le monde s'en félicite.

Attend-on à Repentigny que la population vieillisse pour qu'on aménage des promenades pour vieillards en bordure du fleuve? Peut-être veut-on laisser à l'entreprise privée le soin de satisfaire ce besoin? Des projets, on peut en présenter des tonnes en disant qu'on n'a pas les argentés pour se les payer. Jusqu'à ce que les contribuables s'aperçoivent qu'on leur bourre le crâne et que si les choses ne changent pas, on peut changer les hommes.

Lettre ouverte au COMITE PAROISSIAL DU PRECIEUX-SANG

Référendum au Précieux-Sang

Monsieur le président,
Madame la secrétaire,

La lettre circulaire que vous venez de nous adresser manifeste beaucoup de prétention et un interprétation fallacieuse des faits que vous prétendez enfin rétablir dans leur intégrité.

Heureusement que les paroissiens du Précieux-Sang ne partagent pas votre naïveté. S'il vous plaît de jouer à l'autruche et de présenter les tenants du Centre Communautaire comme des illuminés et des irresponsables, libre à vous, mais ce n'est pas ainsi que vous rétablirez la paix que vous vous donnez pour mission de nous proposer.

C'est très prétentieux de votre part de proclamer "Nous désirons qu'on laisse s'exprimer dans le calme et la paix l'opinion de la majorité des paroissiens", et ailleurs "Nous désirons donner une interprétation plus soucieuse des faits et apporter un nouvel éclairage".

Or, quand ont-ils été vraiment consultés ces paroissiens, quand ont-ils eu la chance d'exprimer leur opinion? Vous semblez admettre que ce fut lors de la première assemblée où ils ont mani-

festé le désir qu'un comité d'étude soit chargé d'effectuer une enquête sur le projet du futur édifice de notre communauté paroissiale. D'accord, mais malgré le fait que notre curé et deux marguilliers avaient eux-mêmes signé le rapport de ce comité, ils ont empêché que les paroissiens puissent réellement évaluer les mérites du plan qu'ils avaient contribué à édifier en présentant UNE SEULE MAQUETTE D'UN PLAN ENTIEREMENT DIFFERENT. Vous appelez cela de l'objectivité? Je n'ose pas qualifier leur geste, mais ceux qui ont les plus contribué à semer du mécontentement dans la paroisse ne sont pas nécessairement ceux que vous accusez...

C'est mesquin de votre part de vous moquer des tenants du Centre Communautaire en écrivant: "Quelle réalité veut-on cacher sous ce mot de Centre Communautaire qu'on est en train d'élever à la dignité de mythe? Certains parlent d'inflation de vocabulaire, d'autres, de jeu de mots". Et vous ajoutez: "CELA NOUS FAIT RIRE...".

Riez, riez, mais les paroissiens ne sont pas des dupes que l'on semble en effet s'amuser beau-

coup à leurs dépens. Les marguilliers les ont conviés à la dernière réunion sous le prétexte de les informer et de s'enquérir de leurs opinions. Qu'est-ce qu'ils ont faits? Ils ont plutôt imposé leur projet après que trois membres de la Fabrique eurent renié un document sérieux qu'ils avaient librement signé. Quand s'arrêtera-t-on de dire dans cette affaire?

Devant votre attitude prétendument pacifique et objective je me permets de vous suggérer la seule solution logique qui s'impose maintenant: soumettre à un référendum loyal le projet de la future église des marguilliers. Alors vous pourrez vraiment prétendre que les paroissiens ont pu exprimer leur opinion.

Merci de votre bienveillante attention.

Yves Dumoulin.

L'ARTISAN

Hebdomadaire régional d'information de Repentigny et du comté de L'Assomption publié par L'Imprimerie L'Artisan Inc.

Le ministère des postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet postal de 2e classe de la présente publication.

Siège Social:
172, rue Notre-Dame,
Repentigny, Co. de
L'Assomption.
Tél.: 581-5140

Directeur général:
Gérard Gauthier

Rédacteur en chef:
Claude André.

Collaborateurs:
Monique, Cayoux,
Geneviève Leclerc
Georges Fortin

Publicistes:
Mme Monique Côté,
Roger Caron.

Production:
Murie! Gauthier.

Secrétaire-Trésorière:
Cécile Boisvert.

Abonnements:
(\$3.00 par an,
2 ans: \$5.00).
Mlle Isabelle Pierre.

annonces classées:
172, rue Notre-Dame,
Repentigny.

Impression:
Monitor Publishing Co.
Limited.

Tirage:
15,000 copies.

Savoir ce qu'on veut

Il est étonnant de constater combien peu d'obstacles se dressent sur la route de l'homme qui a de l'ambition. Beaucoup naturellement désirent certaines choses, mais seuls

choses, mais seuls ceux qui travaillent pour les obtenir prennent part à la course. L'homme qui se contente de toucher son salaire et de revenir à la maison à temps pour regarder son émission préférée de six heures à la télévision ne court pas dans le stade; il se cache lui-même la lumière et se demande pourquoi sa vie est si terne.

L'ambition n'est pas un don exceptionnel accordé aux uns et refusé aux autres. Elle s'acquiert en appliquant son imagination à découvrir ce qui devrait être. Elle incite l'homme à l'esprit sain à rechercher des possibilités de faire valoir ses talents.

Un effort s'impose pour atteindre les bienfaits supérieurs que la vie nous offre, Manger, boire, dormir, jouer, tout cela est accessoire à la vie. Sous ce rapport, nous ne nous distinguons pas de la brute.

Avoir un but, voilà ce qui donne un sens à l'activité humaine. On ne peut bien jouer au football sans savoir où se trouve la ligne de but. De même, on ne peut jouer le jeu de la vie humaine sans avoir de justes aspirations, qui nous amènent à accomplir des choses durables. C'est le philosophe William James qui a dit: "La grande utilité d'une vie, c'est de l'employer à quelque chose qui subsistera après elle."

(suite en page 5)

L'adolescent et la loi

Un soir, alors que Robert et Pierre marchent sur la rue, ils voient une belle voiture neuve en stationnement près du trottoir et remarquent qu'on y a laissé les clés. Ils connaissent le propriétaire et savent qu'il ne sera pas de retour avant une

heure. L'un d'eux suggère une promenade autour du pâté de maisons et l'autre accepte. Ils font à peine la moitié du chemin quand ils tombent en panne. Une auto-patrouille passe par hasard et le policier fait enquête. Les deux jeunes gens sont ar-

retés et mis en cellule pour la nuit. Le matin, ils comparaissent à la cour et sont trouvés coupables d'avoir pris possession d'une automobile sans le consentement du propriétaire. Le magistrat les fait bénéficier d'une sentence suspendue et les place sous surveillance pour un an.

Il y a peu de différence entre un vol d'auto et une randonnée de plaisir, selon l'intention de l'accusé. Avait-il pour but de priver le propriétaire de l'automobile de son véhicule même temporairement. Voulait-il tout simplement faire une randonnée, sans avoir considéré si le propriétaire serait ou non privé de sa voiture.

Dans une autre occasion, deux jeunes gens comme les premiers Jean et Michel firent exactement comme leurs copains. Ils prirent une voiture et se dirigèrent vers la banlieue avec tandis que le propriétaire la signalait à la police comme ayant été volée. Un policier de la route vit le véhicule et le prit en chasse. Au lieu d'arrêter, le conducteur et son compagnon furent pris de panique et accélèrent. Un pneu creva soudain, la voiture fit une embardée et fut projetée sur un camion qui venait en sens inverse. Les deux adolescents furent tués sur le coup. La sentence avait été retirée des mains de la justice...



EDUCATION PERMANENTE: ARTS PLASTIQUES

Tout être désireux d'étendre ses connaissances ne peut effectivement s'écarter des arts. Ils sont le complément par excellence de l'esprit humain.

Les cours d'arts plastiques sont une prise de conscience offerte à chaque adulte. Ils lui font découvrir de nouvelles possibilités de s'exprimer et de s'extérioriser. Ils éveillent en lui ce goût pour la création, l'agencement des couleurs et des formes et lui font découvrir cette joie que procure la vue d'une oeuvre d'Art que ce soit une peinture, une sculpture ou tout simplement un modelage.

Le matériel employé comprend toutes les variétés de papier, du papier cristal au papier journal. On utilise aussi de la gouache, de l'aquarelle, du fusain, de la pâte à modeler, ou plasticine.

Dans ce siècle de l'automatisation et de la vitesse, l'individu est porté inconsciemment à s'éloigner de toutes ces beautés. C'est pourquoi il aime s'arrêter et regarder autour de lui pour goûter aux joies profondes que procurent l'art et la culture.

Cette occasion vous est offerte à La Régionale Le Gardeur avec les cours d'Arts Plastiques, dans le cadre de l'Education Permanente.

Citations:

Le bonheur est en général le résultat des commodités.

Gérard de Rayneval.

Le type de toutes les sortes de bonheur, c'est le bonheur domestique.

Bonnin.

Les bonheurs sont comme le gibier: quand on le vise de trop loin, on le manque.

Alphonse Karr.

Le vrai bonheur est toujours à la portée de celui qui sait le goûter.

La Rochefoucauld.

Savoir ce qu'on veut...

(suite de la page 4)

Une ambition très louable est d'essayer de battre ses records antérieurs; de se surpasser soi-même. L'un des plus grands obstacles que l'on puisse opposer au progrès est de se leurrer soi-même en imaginant que l'on a fait de son mieux. Il ne faut pas prendre les rêves chimériques pour des réalités.

La Cité céleste, dont il est question dans Le Voyage du pèlerin de John Bunyan, n'est pas une ravissante cité de rêve,

mais un lieu réel où l'on parvient en triomphant du danger, des fatigues et des fausses séductions. Pendant tout son voyage, le pèlerin est animé par ses espérances.

Ce qu'il faut pour réussir, c'est avoir des aspirations, à acquérir des connaissances, être enthousiaste et travailler. Votre goût pour les résultats à long terme atténue les peines et les difficultés nécessaires pour les atteindre, mais il faudra mettre toute l'ardeur de vos efforts dans chaque tâche que vous entreprendrez.

LES FRANÇAIS ET LE CINEMA EN 1967

M. André Holleaux, directeur du Centre National du cinéma, a dressé le bilan cinématographique de l'année 1967.

La France a produit l'année dernière 120 films (au lieu de 130 en 1966) dont 47 sont intégralement français mais de petit budget. Les 73 autres sont des co-productions, parmi lesquelles 23 avec l'Italie, pourvues d'un budget plus important (de l'ordre de 1,5 million).

Les investissements français dans l'industrie cinématographique, inférieurs à ceux de l'année 1966, sont de 203 millions de francs. Les sociétés productrices voient leur nombre tomber de 600 à 228. Or moins de producteurs, cela signifie également moins de réalisateurs: sur 637 inscrits, 84 d'entre eux seulement exercent effectivement leur activité, dont 17 jeunes cinéastes qui ont pu en 1967 réaliser leur premier film, souvent grâce aux avances sur recettes accordées par le Centre.

Du côté de l'exploitation, 190 salles ont été fermées contre 43 nouvellement ouvertes. Mais sur les 5.093 salles existant actuelle-

ment, 590 sont à rénover et à moderniser, l'Etat ayant prévu à cet effet un budget d'aide de 14 millions de francs, comprenant également l'ouverture de salles dans les "grands ensembles."

Le nombre des spectateurs a diminué de 24 millions sur 1966 soit de 7,56% en moyenne. Sur 210 millions de spectateurs français, 21% sont parisiens et fournissent 31% de la recette totale du fait des exclusivités (places plus chères).

Les spectateurs, révèlent encore les statistiques, préfèrent aller voir des films français et surtout au cours de la première année de leur projection sur les écrans: c'est le cas de 73% des spectateurs. 8.517.000 d'entre eux ont vu *Le Corniaud* et 11.815.000 *La Grande Vadrouille*, deux comédies interprétées par Louis de Funès et mises en scène par Gérard Oury. Les films étrangers à succès arrivent très loin derrière ces deux records d'affluence puisque "Goltfinger" a eu 5.395.000 spectateurs.

Par rapport à 1966, on a constaté une hausse de 7,8% des exportations des films français parmi lesquels *Paris Brûle-t-il?* a rapporté à lui seul 31% de la recette totale. (BNF 27-4-68)

Cinema Royal L'Epiphanie 832.9018

SAM. DIM. MAR. JEU. 8.9.11.13 JUIN



Le CHEVALIER
des sables



Horaires
DIMANCHE à 1.30 et 7.30 p.m.
SUR SEMAINE à 7.30 p.m.

**Election à la Commission Scolaire
de Repentigny-les-Bains**



Jean-Marc Cadieux



Gérard Dubost

Comme chaque année, le deuxième lundi du mois de juin est jour d'élection à la commission scolaire.

Cette année, c'est au tour de l'équipe Cadieux-Dubost de briguer les suffrages.

Ces deux hommes, déjà en poste, voudraient continuer le travail entrepris depuis 3 ans, soit:

- agrandissement de l'école Longpré, sans fermer la rue...
 - amélioration des méthodes d'enseignement,
 - maintien, engagement d'un personnel enseignant de plus en plus qualifié et compétent,
- et tout cela en maintenant le plus bas taux de taxe possible.

M. Cadieux est technicien professionnel, professeur au collège C.E.G.E.P. Vieux-Montréal étudiant à temps partiel en administration aux Hautes Etudes Commerciales.

Il est également marié, père de 3 enfants fréquentant l'école Longpré.

Ses responsabilités à la Commission Scolaire: responsable du personnel, de l'entretien et de la construction. De plus, délégué à la Régionale, au comité de Planification des Méthodes d'enseignement (Comité Polarisé).

M. Dubost, est chef de la Division de la Comptabilité à la Société des Artisans. Diplômé des Hautes Etudes Commerciales en comptabilité et administration.

Il est marié et père de 4 enfants fréquentant la Régionale et l'école Jean XXIII.

Ses responsabilités à la Commission Scolaire: les budgets et les finances.



Pour l'homme d'affaires, à l'allure sportive: à g complet veston, veste et pantalon gris foncé à rayures gris pâle.

Ce vêtement vous est offert par la Boutique Polyvan
Mercerie Bertrand, Centre d'achats Repentigny.

**Transformations importantes
à l'hôpital Maisonneuve**

L'hôpital Maisonneuve de Montréal subira d'importantes transformations rendues nécessaires par l'amélioration de ses services.

Sur recommandation du ministre de la Santé, monsieur Jean-Paul Cloutier, le conseil des ministres a autorisé l'administration de l'hôpital Maisonneuve à effectuer des travaux de transformations évalués à \$138,000, aux services suivants: bureau du personnel, laboratoire d'enzymologie, bibliothèque médicale, laboratoire de biochimie, buanderie, laboratoire pédiatrie, laboratoire de bactériologie, pouponnière, cliniques externes et d'urgence, animalerie, hémodialyse, greffe rénale, archives, électrorétinographie, aménagement du laboratoire de cytologie à la place de l'hémodialyse, laboratoire de gastroentérologie.

Les modifications envisagées permettront en-

tre autres de développer le service d'électro-rétinographie, l'hôpital Maisonneuve étant le seul établissement à bénéficier des services d'un spécialiste diplômé en neuro-ophtalmologie.

**AVIS AUX
CONSTITUABLES
DE LA
COMMISSION
SCOLAIRE
REPENTIGNY-les-BAINS**

....qu'il y aurait élection
lundi le 10 juin
à l'école Jean XXIII
de 8 heures de l'avant-midi
à 8 heures du soir
pour les sièges suivants:

Siège No 4:

Gérard Dubost, comptable en chef
Roland Paquet, technologue.

Siège No 5:

Charles A. Gauthier, technicien à l'institut de technologie de Montréal
Jacques Robillard, comptable agréé

Fernand Morin
Président d'élection

"La vraie valeur d'un homme se détermine en examinant dans quelle mesure et dans quel sens il est parvenu à se libérer du "Moi".

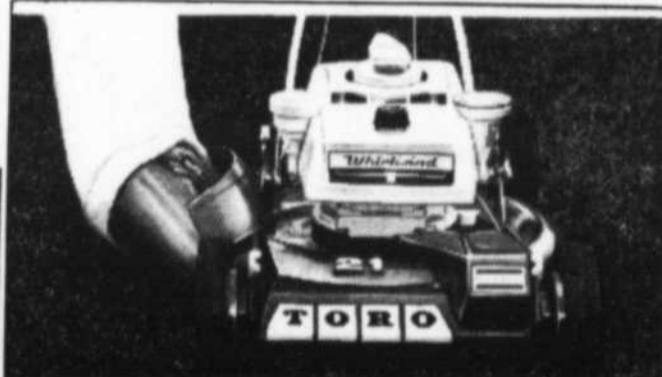
Albert Einstein

N'oubliez pas vos timbres-primés

Roti Veau de lait
désossé - gelé **89¢ lb**

**MARCHE Richelieu
DESLAURIERS**

667 rue Notre-Dame Repentigny



**WHIRLWIND® 1968 de TORO®
La tondeuse de valeur**

La tondeuse rotative automotrice WHIRLWIND de TORO démarre et tond pour vous pendant des années. Voyez ses avantages: robuste ensacheuse de vinyle, AUTO-HUILEUR†, boîtier aéro-tunnel et nouvel indicateur de niveau d'essence. Venez essayer la tondeuse de valeur... la WHIRLWIND TORO de 1968. \$199.95*. Autres modèles à partir de \$99.95*.

†Marque exclusive de la Toro Manufacturing Corporation.
*Prix de détail suggéré par le fabricant.
Distribués par AGR1-TECH



Garage LECLERC
581-3990

528 rue Notre-Dame
Repentigny

581-5930 **CHRYSLER CANADA LTÉE**

Choix de voitures usagées de qualité
J. Gosselin
Automobile enr.
66, rue St-Paul Charlemagne

Vente & Service / Chrysler - Plymouth - Valiant - Camion Fargo

NOUS POUVONS RESOUDRE VOS PROBLEMES D'AUTOMOBILES... VENEZ NOUS VOIR

NOUS AVONS UN INVENTAIRE DE 200 VOITURES NEUVES 6 USAGÉES

NOUS ABANDONNONS LA LIGNE DE MOTEURS HORS-BORD ET DE BATEAUX

50% de réduction DU PRIX COUTANT SUR MOTEURS MCCULLOCH 7C.V. à 75 C.V.

PAQUETTE Automobile Itée
684 boul. L'Ange-Gardien
L'Assomption
581-3250 **MERCURY**

L'ETE
SAISON
DU
RENOUVEAU
dans le domaine
de la coiffure



Pour la beauté de votre coiffure, consultez nos coiffeuses expertes.

Salon Marcelle
Mlle Marcelle Lottenville, prop.

23, rue Léonie, app. 1, Repentigny. **581-2960**

Concours L'Artisan - Woolworth - Polyvan, Mercerie Bertrand.

Voici enfin en quoi consistera le concours annoncé depuis quelques semaines dans votre journal, L'ARTISAN.

Chaque semaine, la photo d'un personnage en vue du monde politique ou artistique, d'une personne connue pour ses activités sociales ou d'un citoyen réputé de notre région sera publiée dans notre journal. L'homme ou la femme auront cependant un bandeau sur les yeux mais des détails quant à leur biographie et leurs fonctions ou intérêts seront publiés en même temps afin d'aider le lecteur à les identifier. Chaque semaine, un bon d'achat de \$10.00 en marchandises du magasin

Woolworth sera attribuée à une personne chanceuse qui aura réussi à percer le secret de l'identité de notre personne mystère de la semaine. Tous les trois mois, un coupon d'achat donnant droit à un habit de \$100.00 de la boutique Polyvan sera remis à la personne dont la lettre aura été tirée au sort parmi toutes les lettres reçues. Il faudra toutefois que cette personne possède la bonne réponse.

Il sera très facile de participer à notre concours. Nous faire parvenir chaque semaine le

coupon-concours prélevé dans le journal avec votre réponse à: L'ARTISAN 172, rue Notre-Dame, Repentigny. Bien affranchir vos lettres, (un timbre de 4 cents pour les citoyens de Repentigny et de 5 cents pour les autres), et surtout marquer le mot CONCOURS dans le coin inférieur gauche de votre enveloppe.

Chaque semaine, le nom de notre gagnant de la semaine précédente sera publié dans le journal. Assurez-vous de recevoir votre journal chaque semaine.

STERILISATION PAR LES GAZ

La stérilisation par les gaz, encore appelée la stérilisation à froid, est bien souvent le seul procédé utilisable pour de nombreuses substances non filtrables ainsi que pour les produits, instruments et accessoires qui résistent mal à la chaleur. Parmi les différents procédés existants, l'intérêt porté à l'oxyde d'éthylène ne fait que croître et les applications dans l'industrie pharmaceutique, les instituts de recherche et les laboratoires en sont de plus en plus fréquentes. Cet intérêt est sans nul doute lié à l'apparition des antibiotiques et des matières plastiques, composés qui, par leur thermolabilité (manque de résistance à la chaleur), nécessitent une stérilisation par les gaz.

Employé pur, l'oxyde d'éthylène est inflammable et explosif. Le mélange à 10% avec 90% d'anhydride carbonique, que propose la société l'Air Liquide, est ininflammable et peut être utilisé sans danger.

À l'élevage du Vieux Château de Guainville (Eure-et-Loir) que dirige M. Masson, les animaux de laboratoire exempts de germes pathogènes sont élevés en milieu stérile. Les nombreux objets utilisés par le personnel (vêtements, fiches de contrôle, stylos, gants, etc) et qui ne résistent pas au traitement classique à la vapeur sont stérilisés par le mélange oxyde d'éthylène - anhydride carbonique dans un autoclave (photo ci-dessus).

(BNF 18-5-68)

PERSONNE-MYSTÈRE



Notre personne-mystère cette semaine habite Repentigny depuis 11 ans. Née le 22 avril 1922, à Montréal, elle fit ses études primaires et secondaires dans la métropole avant de suivre des cours en administration, en marketing et en évaluation du personnel.

Gérant des ventes pour la province de Québec d'une firme de calculatrices et de dactylographes, notre personne-mystère a aussi des responsabilités très lourdes dans le domaine de la formation où elle administre un budget de plus de \$3 millions.

Sportifs, vous connaissez probablement notre personne-mystère qui s'adonne au ski, l'hiver et au golf où elle est fière de présenter une carte de pointage en dessous de 100. Son nom fait rêver...

QUI EST-ELLE?

COUPON-CONCOURS

votre personne-mystère est:

Mon nom: _____
 Adresse: _____
 Localité: _____
 No. de tél.: _____

Concours L'ARTISAN - WOOLWORTH - POLYVAN,
 MERCERIE BERTRAND

N'oubliez pas la fête des Pères dimanche le 16 juin



N'oubliez pas la fête des Pères dimanche le 16 juin

RESERVE AUX HOMMES

LE ROGUE

création *Flyde Park*



\$26.95



\$16.95

U. Perras enr.

Vêtements et Mercerie pour Hommes et Garçons Articles de travail

104 rue Notre-Dame
 Charlemagne

581-1200



entre-nous/Madame

Une permanente gachée

C'est toujours une catastrophe que d'avoir une permanente gachée. Et c'est bien ce qui se produit quand on "omet" de déclarer à la coiffeuse qu'on a les cheveux dé-

colorés ou qu'on insiste trop pour avoir une permanente "frisée".

Que faire quand l'irréversible s'est produit, quand vos cheveux sont secs et intraitables et, de plus, qu'ils tombent à la poignée à la suite d'une permanente gachée?

Vous avez tort de soumettre votre coiffeuse à vos caprices et d'insister pour avoir une permanente très frisée. C'est elle qui est l'experte, c'est elle qui connaît la qualité de votre cheveu et la teneur de ses solutions.

Votre état de santé général joue également un grand rôle prédominant sur la beauté de votre chevelure, de même que sur celle de vos ongles et sur la fraîcheur de votre peau. Vous devriez consulter votre médecin qui vous indiquera un traitement susceptible de vous rendre votre équilibre. Dites-vous que beauté et santé font toujours bon mariage.

Il faut également soigner vos cheveux. Pour cela, procurez-vous à n'importe quel comptoir de beauté une bonne huile de marque, spéciale pour les soins de la chevelure. A défaut, vous pouvez utiliser l'huile d'olive. Faites tiédir l'une ou l'autre de ces huiles au bain-marie. Avec votre peigne, marquez plusieurs raies dans vos cheveux, d'avant en arrière de la tête. Enduisez-les d'huile tiède, que vous ferez pénétrer en massant doucement mais fermement du bout des doigts. Cela fait, ramenez vos cheveux sur le haut de la tête et enduisez-les alors complètement à l'aide de la même huile. Recouvrez votre tête d'une grosse serviette éponge et gardez-la douze heures. Vous pouvez par exemple faire le traitement le soir et garder la tête enveloppée toute la nuit. Le lendemain matin, faites un bon shampooing à l'aide d'un produit à base de jaune d'oeuf, que vous achèterez aussi au comptoir de cosmétiques. Un tel traitement fait une fois par mois, rendra à vos cheveux leur souplesse et leur brillant.

Pour enrayer leur chute et en même temps pour

redonner toute sa vigueur à votre chevelure, vous pourriez faire couper vos cheveux très courts. La mode est toujours aux coiffures courtes, nettes, sans bouclettes, aux cheveux à peine retournés à la pointe. Vous seriez ainsi parfaitement à la mode et vos cheveux, revitalisés, pourraient d'ici quelques mois subir sans dommage une nouvelle permanente... que vous éviterez, cette fois, de demander surchauffée ou surfrisée.

Votre chevelure forme un cadre des plus attrayants à votre visage. Elle doit être toujours soyeuse et jeune. Renouvelez-la souvent et étudiez la façon qui vous sied le mieux. Pour que chacun de vos cheveux soit indépendant et souple comme le vent, il faut un shampooing à toutes les semaines. Celles qui ont les cheveux gras auront avantage à laver leurs cheveux deux fois par semaine jusqu'à ce que l'état de la chevelure redevienne normal.

Monique.

recettes

Nouilles au jambon

Four 6 ou 7 personnes, faites cuire 250 grammes de nouilles dans de l'eau bouillante salée; au bout de 10 minutes, laissez gonfler les pâtes sur le coin du feu, égouttez-les.

Découpez 1 livre de jambon en petits morceaux; mettez du beurre dans une casserole et faites sauter les nouilles pendant quelques minutes. Dans une timbale ou un moule beurré, mettez une couche de nouilles, une couche de jambon, saupoudrez de gruyère râpé; arrosez avec une cuillerée de jus de veau ou de volaille. Mettez une deuxième couche de nouille, de jambon et de fromage et ainsi de suite; arrosez avec le jus de viande, disposez de petits morceaux de beurre sur la surface et mettez au four. Au bout de 20 minutes environ, démoulez le gâteau de nouilles sur un plat et servez bien chaud.

Mousse aux oeufs

C'est un dessert léger et vite fait, mais qui demande à être préparé au dernier moment. Il est essentiel aussi d'avoir des oeufs d'une fraîcheur irréprochable.

Pour 4 personnes, battez 4 blancs d'oeufs en neige très ferme, ajoutez-y 4 cuillerées à entremets de sucre en poudre et 4 cuillerées à café de kirsch. Remplissez des verres à bordeaux avec le mélange.

Pour les personnes qui n'aiment pas les liqueurs on peut, à volonté remplacer le kirsch par du sirop de groseilles ou de l'essence à café. La mousse perd sa blancheur, mais non sa délicatesse.

Gelée de pommes

Pelez des pommes renettes et coupez-les en morceaux que vous jetterez dans l'eau froide pour qu'ils ne jaunissent pas. Mettez-les dans la bassine avec assez d'eau pour qu'ils baignent et ajoutez le jus d'un citron pour 20 pommes. Faites cuire jusqu'à ce que les pommes deviennent molles sous le doigt. Égouttez-les alors sur un tamis sans presser. Pesez le jus obtenu, ajoutez-y un poids égal de sucre et faites cuire de nouveau. Quand la gelée est bien prise, mettez en pots.

Daube à la Niçoise

Prenez un morceau de boeuf d'une livre et demie dans la culotte et coupez-le en tranches assez épaisses; trempez ces tranches dans une marinade faite d'un demi-verre de vinaigre de vin additionné d'une forte pincée de poivre.

Dans une cocotte, versez une bonne cuillerée d'huile d'olive; quand elle est chaude, mettez les morceaux de boeuf, faites-les revenir rapidement des deux côtés, couvrez et laissez cuire doucement pendant 10 minutes. Versez alors la marinade dans la cocotte, salez, ajoutez un bouquet garni, 3 gousses d'ail entières, 2 clous de girofle et couvrez d'eau pour que la viande baigne. Faites cuire lentement pendant 3 heures.

Fringale: Appareil pour arrêter la marche des poux trop affamés.

Bonaparte: Soubrette que Napoléon destinait à son usage privé.

A VOUS DE FRAYER VOTRE VOIE

Votre discours n'a pas toujours, selon vous, les qualités que vous aimeriez lui voir posséder. Vous allez commencer par bannir de votre vocabulaire parlé les mots qui correspondent nullement à votre pensée véritable, et que vous employez par habitude:

Par exemple: Avez-vous vu tel film? Il est merveilleux.

Vous trouvez? Moi, il m'a paru ignoble!

Il est certain que "merveilleux" et "ignoble" sont presque toujours des épithètes excessives. Dans tel cas, il vous sera aisé, même si vous n'avez pas la parole coulante, de dire, par exemple: "Moi, je trouve simplement ce film moyen..."

Admettons qu'aujourd'hui, la phrase toute banale qui précède, vous n'arriviez pas à l'énoncer tout de suite. Cela n'a pas d'importance. Ce qui importe pour vous, dès maintenant, c'est de déceler les mots inexacts. Quand on connaît le diagnostic de la maladie, n'est-ce pas qu'il est bien plus facile de la guérir.

Si le vocable véritable ne jaillit pas immédiatement, voici pour l'immédiat une solution facile: Taisez-vous. Dans quelques semaines, il sera temps de vous lancer.

Après une conversation avec votre patron, avec des amis, avec des voisines, faites scrupuleusement votre examen de conscience grammatical et songez aux mots inexacts que vous avez employés, termes qui auraient pu avantageusement être remplacés par d'autres beaucoup plus justes. Si vous êtes incertaine quant au vocabulaire précis à utiliser, référez-vous sans faute au dictionnaire.

Cet enrichissement de votre vocabulaire nécessitera une revue de votre grammaire. Car, à force de parler couramment, on perd souvent de vue les bases élémentaires des règles grammaticales. On s'en aperçoit quand on éprouve un gêne lorsque, en parlant, on butte sur un accord, l'imparfait du subjonctif, (si agréable pourtant quand on peut l'employer correctement et facilement) ou le passé défini vous échappent. Il y a un moyen très simple d'obvier à cette carence.

Achetez une grammaire française à l'usage des candidats au certificat d'études de 9ème année. Je dis bien: achetez, cela ne vous ruinerait pas, je pense. Chaque jour, vous pourrez lire une des divisions de la grammaire: nom, article, adjectifs, etc. Vous consacrerez, par exemple, un jour différent à chaque groupe de verbes, même si vous avez le sentiment que vous en possédez nettement les règles; sans cela votre étude ne fera qu'aggraver votre confusion. Vous êtes sceptique, chère madame, vous vous dites: la grammaire, bah! je suis trop vieille, à trente ans, pour apprendre la grammaire. Comme vous avez tort. En formulant un tel jugement, vous vous résignez à parler confusément votre langue, pourtant si subtile et si riche, le reste des cinquante années de vie qui vous restent à vivre. Car, la grammaire, vous savez, c'est la base du langage parlé et écrit.

Même si la fortune vous sourit, si vous ne savez pas vous exprimer correctement, il y a certains groupes de la société qui vous resteront fermés à jamais, parce que vous vous sentirez mal à l'aise et non avenue parmi eux. A vous de frayer votre voie.

Monique.



NOUVEAU! CARRELAGE DE TAPIS OZITE

Doux, chauds, silencieux, plus de cirage, plus de polissage!

Carreaux de 12 pouces avec caoutchouc imprégné à l'endos. Fabriqués de fibre Vectra® bon teint résistant aux taches. Ils ne peuvent ni se décomposer ni moisir. L'installation en est si facile que vous pouvez la faire vous-même. Collez simplement avec du ruban adhésif, 2 rangées de carreaux s'entre-croisant au milieu de la pièce. Tous les autres carreaux se posent à sec! Nul besoin d'adhésif. Si une tache se produit sur un carreau, vous n'avez qu'à l'enlever, le laver et le replacer. Le nettoyage à l'aspirateur ne les déplacera pas. Assortiment complet de couleurs. C'est le carrelage idéal pour la chambre à coucher, la cuisine, la salle de bain, la salle familiale, la chambre d'enfant! Ou poserez-vous vos carreaux d'Ozite? Donnez libre cours à votre imagination!



Carreau de 12" x 12"

CARRELAGE DE TAPIS **Ozite** Vectra® fabriqué de FIBRE OLEFINE

Recherchez le nom Ozite à l'endos

AMEUBLEMENT R. SIMARD

Meubles neufs et usagés

66 boul. Ste-Anne Ste-Anne-des-Plaines. 625-9625

Ozite® est la marque déposée d'Ozite Corp. of Canada Ltd. La fibre olefine Vectra® est fabriquée par Enjay Fibers and Laminates Company, une division d'Enjay Chemical Company.

SALON D'ESTHÉTIQUE

de la Pharmacie BELHUMEUR

CENTRE D'ACHATS REPENTIGNY

Je serai très heureuse de votre visite.

Aucune obligation de votre part

LILIANE RICHARD Esthéticienne "visagiste" Fernand Aubry

Diplômée des Instituts Edith Serei

POUR RENDEZ-VOUS

Dépositaire des produits Edith Serei - Fernand Aubry Anna Pegova

Livraison assurée partout à notre clientèle

581-0138



Votre signe, votre vie

Bélier: 21 mars-20 avril.

Il est bon de faire des rêves à deux qu'on franchit aisément la barrière de

l'impossible. Soyez un peu plus réalistes. Occupez-vous plus activement et mettez à profit vos loisirs pour lire, vous ins-

truire.

Taureau: 21 avril-20 mai.

Essayez de vous distraire en lisant ou en vous rendant au spectacle, mais lutez en tout cas contre une tendance à la mélancolie. Vous retrouverez votre appétit normal dès que votre équilibre nerveux sera rétabli.

Gémeaux: 21 mai-21 juin.

Un ami de toujours cherche à vous revoir et ainsi naîtra une affaire de coeur. Au début de cet amour vous paraîtrez bien éloigné de l'image que vous vous étiez faite de Cupidon, mais petit à petit, vous saurez en goûter tous les charmes.

Cancer: 22 juin-22 juillet.

Certaines paroles malheureuses dites par des personnes de votre entourage pourraient vous chagriner si vous ne saviez qu'elles ont été prononcées à la légère, sans réflexion. Votre indulgence naturelle vaut mieux que n'importe quel emportement.

Lion: 23 juillet-23 août.

Soyez exact aux rendez-vous que vous avez vous-mêmes fixés et gardez le secret sur les renseignements confidentiels que l'on voudra vous donner. Rappelez-vous que l'amour de deux êtres est en cause et que l'un de ceux-ci, c'est vous.

Vierge: 24 août-22 sept.

Cultivez l'amitié et renoncez pour le moment aux grandes passions qui précèdent les grands chagrins. Vous avez besoin

Votre médecin vous parle

du calme de l'âme et du corps, et du coeur. Bonne période pendant laquelle votre résistance physique augmentera.

Balance: 23 sept.-23 oct.

Des complications troubleraient votre vie sentimentale si vous ne modérez pas votre jalousie. Pourtant, un simple regard dans le coeur de l'être aimé suffirait à vous prouver son attachement. Mais vous vous plaisez à vous torturer sans raison.

Scorpion: 24 oct.-22 nov.

Rien ne s'opposera à l'heureux dénouement d'une affaire de coeur que vous avez en cours. Votre organisme est en excellente forme, mais n'abusez pas de votre excellente résistance nerveuse. Evitez la trop longue station debout.

Sagittaire: 23 nov.-21 déc.

La chance vous favorisera aujourd'hui, mais il faut dire que vous aurez su lui donner un coup de pouce. D'ailleurs, dans toute votre vie, vous savez toujours aider les événements de telle sorte qu'ils tournent en votre faveur.

Dans la plupart des cas, les coliques hépatiques sont provoquées par

Capricorne 22 déc.-20 janv

A la condition d'avoir de la suite dans les idées, vous réussirez dans une affaire de coeur déjà engagée. Si vous voulez mieux dormir, n'ayez pas l'appréhension de ne pas fermer l'oeil de la nuit. Sortie agréable en perspective.

Verseau: 21 janv.-19 fév.

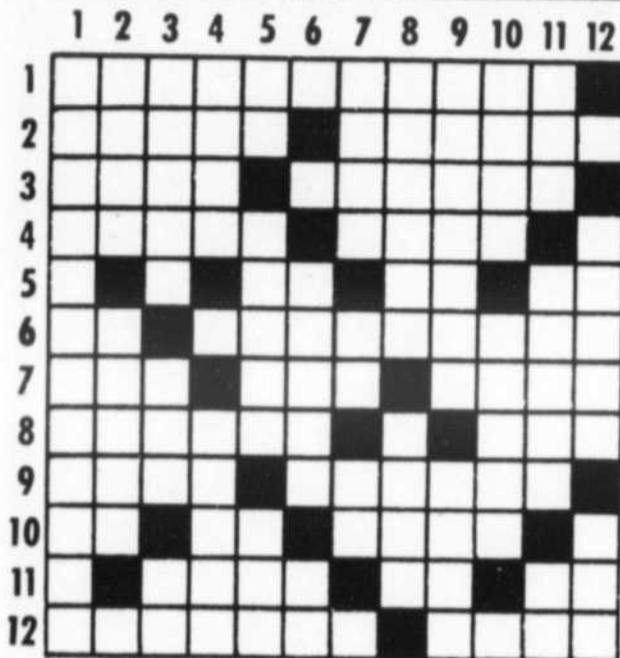
Vous êtes entouré de personnes à l'esprit vif et très ouvert qui sauront vous comprendre en dépit de la complexité de vos sentiments et de votre situation. Ne laissez pas passer cette chance exceptionnelle d'obtenir leur avis.

Poissons: 20 fév.-20 mars

L'abus de la littérature romanesque vous plongera dans l'irréel et vous y mêlerez votre vie sentimentale. Vous vous plaindrez d'un manque d'appétit, ce qui vous arrive rarement. Mais songez que votre ligne n'en sortira que plus svelte.

le déplacement d'un calcul de la vésicule biliaire dans le canal cholédoque, qui vient déverser la bile dans l'intérieur de l'intestin. Ce déplacement est extrêmement douloureux et peut durer plusieurs heures, pendant lesquelles le malade peut avoir la fièvre.

Pendant la crise, on administre des calmants. Quand elle est terminée, il faut, par divers examens et radiographies, rechercher la cause exacte de la maladie, afin d'instituer un traitement. Dans de nombreux cas, pour pratiquer l'ablation de la vésicule biliaire.



À l'horizontale

- Mise bas des animaux.
- Sectateur d'Arius. - Petit plat dans lequel on sert des radis et autres hors-d'oeuvre.
- Marquis de la joie. - Amenons vers soi.
- Soeur du père ou de la mère. - En supposant.
- Monsieur. - Dans tresse. - Inf.
- Symb. chim. du cuivre. - Petit couteau à lame flexible pour a masser ou mélanger les couleurs broyées.
- Adj. num. - Le Levant. - Partie du jour.
- Femelle du lion. - Colère.
- Pont de Paris. - Personne qui aspire aux mêmes avantages qu'une autre.
- En les. - Du verbe aller. - Songe.
- Attaché au mors du cheval. - Ici. - Pron. pers.
- Produire en dehors. - Non accompagné.

À la verticale

- Spécial, extraordinaire.
- Trouble, ennui. - Polies.
- Qui annonce de la gaieté. - Agent d'affaires. De la gamme.
- Enveloppe des grains. - Plante potagère.
- Premier de tous les nombres. - Ville des Pays-Bas. - Prép. latine.
- Couper jusqu'à la peau. - Inf.
- Membrane de l'oeil. - Saint. - Terminaison de verbe.
- Sorte de jeu de cartes. - En même temps que.
- Substance osseuse qui constitue les défenses des éléphants (pl). Opinion.
- Celui qui a été consacré. - Tissu de lin.
- Venus au monde. - Allongé. - Toi.
- Fils du même père. - Même.

Solution du problème de la semaine dernière



PIZZA & SPAGHETTI

Livraison gratuite & rapide

Ouvert à 5 1/2 a.m. pour déjeuner

PIZZERIA TEVERE

481, rue St-Isidore
ST-LIN
223-2600

"ca va barder" EN JUIN

grâce aux SANS GIVRE de BELANGER

Et n'oubliez pas nous sommes les premiers à offrir une garantie de DEUX ANSI

La clientèle est en alerte, car la radio, les journaux et la télévision vantent les mérites de la Réfrigération la plus moderne... la réfrigération "SANS GIVRE". De plus... en juin, nous vous offrons des prix fantastiques sur les cuisinières, réfrigérateurs "zéro zone", annexes, radiateurs et congélateurs.

Gabriel Lacasse

tel.: NA.5-9587

Ste-Anne-des-Plaines ameublement

Détail au prix du gros à VENDRE

15,000 Boîtes de plants de fleurs

PRIX \$1.00 la boîte

Aussi à VENDRE Terre Noire à la verge ou au voyage

GABRIEL BENOIT, FLEURISTE

1691 Notre-Dame, St-Sulpice 837-4980

Assemblée du comité paroissial

Lors de la dernière assemblée du Comité Paroissial de la Purification à Repentigny, Mlle Monique Trudel a donné un compte rendu des activités du Club des Désèzes, association de loisirs pour jeunes filles de 12 à 16 ans. Mme Marie-Paule Devault annonça la réouverture de la prochaine saison de balle-molle pour

dames et jeunes filles. Elle invite toutes les mères et jeunes filles d'en faire partie.

Aussi très bientôt le comité présentera du cinéma en plein air au Parc Thifault chaque fin de semaine durant la saison estivale. Le comité espère que les organisateurs de ces différentes activités trouveront facilement des collaborateurs dont

ils auront besoin. Et que la population accordera leur appui pour que ces loisirs soient une réussite complète.

Nouveau directeur

Les commissaires de la Régionale Lanaudière ont procédé à l'engagement d'un directeur d'école pour le service de l'orthopédagogie. Ce nouveau directeur sera affecté à la section de la débilite profonde au sein du service de l'orthopédagogie de la régionale Lanaudière.

Le choix des commissaires s'est dirigé sur la candidature de M. Gaétan Reid, à la suite de la recommandation d'un comité de sélection mis sur pieds à cet effet.

Nouveau bureau de direction

Repentigny - Le 18 mai dernier, les membres du cercle social de la Purification procédaient à l'élection d'un nouveau conseil exécutif.

Mme Cécile Pelletier a été élue présidente, Mme Huguette Surprenant, vice-présidente, Mme Denise Durocher, secrétaire, Mme Jacqueline Dion, secrétaire-archiviste-publiste, Mme Réjeanne Larose, trésorière.

Bravo et bonne chance à toutes ces dames qui s'occupent ardemment de divertir les dames de la paroisse.

annonces classées

Les annonces classées sont payables d'avance par la poste ou au bureau. Nous n'acceptons aucune annonce classée par téléphone. Nous n'acceptons aucune annonce après 12 h.00 le lundi. Tarif minimum: \$1.00 (20 mots ou moins). Ajoutez \$0.50 par dix (10) mots supplémentaires. Annonce encadrée: \$0.50 en surplus. Les annonces classées sont reçues soit par la poste soit en personne à L'ARTISAN, 172, rue Notre-Dame, Repentigny, Comté de L'Assomption.

COURS DE CONDUITE:

Formation à la sécurité routière et maîtrise de l'auto voilà ce que vous attendez d'un professeur expérimenté. \$6.00 l'heure. Camille Desrochers 581-3374

SAVIEZ-VOUS QU'AVEC UN DEBOURSE MINIMUM LES "ANNONCES CLASSÉES" VOUS RAPPORTENT DES REVENUS MAXIMUMS...

A vendre....

A VENDRE OU A LOUER, maison de Pointe du Jour Sud, L'Assomption, en bon ordre, 7 pièces, eau courante, électricité, 2 terrains, garage, poulailler. S'adresser à: Tél.: 645-3761.

A vendre

Équipement de bureau Machine à écrire: \$40.00. Machine à additionner: \$40.00. Filière, bureau, chaise. SAMSON EQUIPEMENT DE BUREAU INC. 8808, Sherbrooke Est, Montréal Tel.: 352-0529

Peinture à l'huile, encadrement à votre choix. Importations d'Haïti. Ouvert 7 jours chez "BAQUET", 578, rue Notre-Dame, Repentigny. 581-4048.

Pépine avec bakoe de 15 pieds. Condition parfaite. Termes si désirés. Prix à discuter. Tél.: 832-3532 ou 866-2194.

ATELIER D'ART

ECOLE D'EXPRESSION ET D'EDUCATION ARTISTIQUE POUR LES PETITS DE 3 A 6 ANS.

Renseignements et inscription les 11 et 12 juin de 7 h. à 9 h. du soir à:

113, rue Nicolet, Repentigny

Horaires des cours: mardi-mercredi-jeudi, de 9 h. 30 à 11 h. du matin.

Monic Allard, directrice.

Membre de l'Institut de diction française
Membre de l'Association canadienne des Arts pour la jeunesse

Machine à additionner.
Caisse enregistreuse,
Machine à écrire,
Bureau, Chaise, Filière.

ESCOMPTE 40%

SAMSON Equipement de Bureau

8808 esf, rue Sherbrooke, Montréal. 352-0529



SERVICE DE 1 HEURE
AU COMPTOIR
NETTOYAGE A SEC
Centre de Nettoyage
de REPENTIGNY

Centre d'achats
Repentigny

581-5130

Vous avez quelque chose à
VENDRE ou à **LOUER!**

Écrivez-nous, nous le ferons pour vous.

L'ARTISAN

172, Notre-Dame Repentigny

N.B. Un seul mot par espace. Écrivez en lettres moulées.

20 MOTS: \$1.00 - 0.05c DU MOT ADDITIONNEL

REMPLISSEZ CE COUPON ET INCLUEZ LE PAIEMENT

Nom

Adresse

Subventions en faveur des arts plastiques

Le groupe Fusion des arts, de Montréal est l'un des premiers bénéficiaires d'une série de subventions, de l'ordre de \$127,000, annoncées par le Conseil des Arts du Canada dans le domaine des arts plastiques. Une somme de \$19,500 lui est attribuée pour l'année 1968. Ce groupe, dont l'objectif est de promouvoir et de réaliser dans des oeuvres collectives la synthèse de tous les arts, se propose de faire des études et d'organiser des manifestations de divers genres.

Trois musées d'art se partagent une somme de \$71,100 pour leurs activités de l'année 1968. Il s'agit du Royal Ontario Museum de Toronto (55,000), de la Confederation Art Gallery and Museum, de Charlottetown (jusqu'à concurrence de \$9,300) et de la London Public Library and Art Museum (6,800).

La Revue de l'Institut Royal d'Architecture du Canada obtient \$10,500 pour la publication du second volume d'un catalogue d'oeuvres d'artistes canadiens pouvant s'intégrer à des ensembles architecturaux. Le premier volume de cet ouvrage, intitulé "Catalogue des arts connexes", a paru en 1966. Une somme de \$20,000 échoit à la Conférence canadienne des Arts, en faveur de la tenue de trois rencontres portant sur divers secteurs des arts plastiques, et pour la préparation d'un colloque sur l'éducation et les arts plastiques, prévu pour 1969. Une somme de \$6,000 échoit enfin à l'architecte torontois Harvey Cowan pour une étude d'aménagement urbain.

Ces subventions sont accordées au titre du programme d'aide aux arts plastiques, auquel le Conseil consacre cette année un budget de \$1,750,000.

BOUTIQUE RENEE

Demande:

Vendeuses dans vêtements de qualité pour dames. Aussi couturière avec expérience, mode d'emploi permanent.

S'adresser à: 160, rue Notre-Dame, Repentigny. 581-4420.

SPECIAL D'OUVERTURE



REDUCTION FANTASTIQUE SUR LES PNEUS D'ETE

"Ca file en grand,



Roger Schunck

il y a de la  la-dedans"



Bienvenue à tous

UN SERVICE COURTOIS vous attend chez...

581-6280 Station Service B.P.
379 rue Notre-Dame Repentigny

Boutique Polyvan

'' TAILLEUR ''

La boutique la plus
moderne où vous trouverez
la plus grande collection
de vêtements d'été



Mercerie Bertrand Inc.

Paul Bertrand, prés.

Yvan Rivest, v.-prés.

SPÉCIALITÉ
EN VÊTEMENT Pour Homme
et Jeune Homme

581-1600



N'oubliez pas la FÊTE des PÈRES,
dimanche le 16 juin 1968.

Il mérite sûrement que l'on ne l'oublie pas.

CENTRE D'ACHATS REPENTIGNY

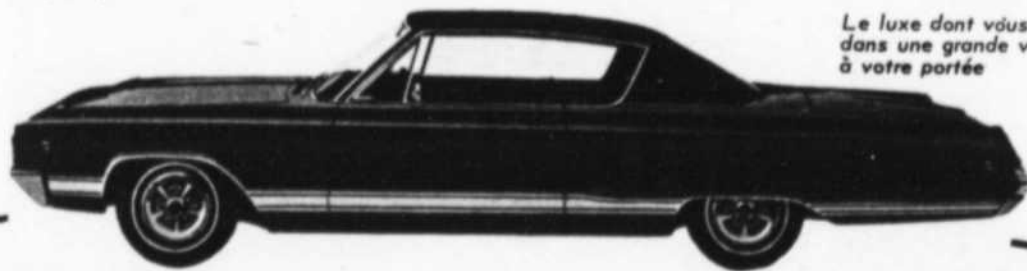
Notre personnel se fera un plaisir de vous servir.

LIQUIDATION des VOITURES 1968

C'EST L'AUTO QU'IL VOUS FAUT POUR PASSER DE BELLES
VACANCES EN TOUTE SECURITE

Elles vous offrent
l'équilibre parfait
des valeurs:
sûreté de rendement,
durabilité,
facilité de
de conduite,
apparence,
et économie
d'opération.

Monaco, hardtop à 2 portes



Le luxe dont vous rêvez
dans une grande voiture
à votre portée

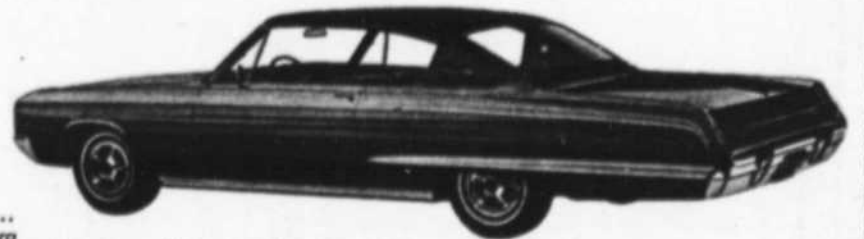
Avant d'acheter
une voiture...
nous vous
invitons
à venir
examiner
et apprécier
sur la route
le dernier cri
de la technique



Monaco 500, hardtop à 2 portes

Monaco 500
LA FIEVRE DODGE
la plus fébrile

Tout
ce que
désire
in cœur jeune...
Monaco et Polara
vous l'offrent en grand!



Polara 500, hardtop à 2 portes



CHRYSLER
CANADA LTÉE

VINCENT FORGUES AUTOMOBILES

15, 949 rue Sherbrooke est

Pointe-aux-Trembles

642-7411